

FR

**FAGOR** 



**BARBECUE ÉLECTRIQUE**  
**Modèle : FGBB20**  
**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence future.

**FAGOR** 

**EUROMENAGE**

20/22 Rue de la ferme saint ladre

95470 SAINT WITZ FRANCE



## **Précautions importantes**

### **Risque de décharge électrique**

1. Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil.
3. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
4. N'utilisez l'appareil que de la manière indiquée dans ces instructions.
5. Débranchez l'appareil après utilisation ou en cas de panne.
6. Vérifiez de temps en temps que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des signes d'endommagement.
7. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
8. Ne mettez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle.
9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
10. Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher quoi que ce soit de chaud .
11. Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon

an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

### **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Service E-mail : [relations.clients@euromenage.com](mailto:relations.clients@euromenage.com)**

useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

**Danger:**

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

**Important!**

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

**Warranty:**

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty .The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with

d'alimentation ne soit pas coincé. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.

12. Assurez-vous que l'appareil est débranché lorsque vous le démontez avant de le nettoyer.

●  **Attention, surface chaude. Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation..**

**Attention !**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
2. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
3. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustible similaire avec cet appareil.**

4. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

**ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

### Environnement de travail

1. L'appareil doit être posé sur une surface plane, stable et propre lorsqu'il est utilisé.
2. Maintenez le produit propre en permanence, car il est en contact direct avec les aliments.
3. L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
4. L'appareil doit être raccordé à un socle de prise de courant ayant un contact de terre.

### Autres consignes de sécurité

1. N'oubliez pas de placer le boîtier thermostatique dans la base. L'appareil ne peut pas être utilisé si le boîtier thermostatique n'est pas correctement monté.

Directly place the foods on the grill rack. Remember not to cover the grill rack with plastic or metal film.

### Cleaning

1. Unplug the appliance from the socket, cool the appliance before Cleaning.
2. Remove the grid plate from the rack. Then remove the heating element from rack, manually wash the appliance (do not clean with cleaner). Do not clean the appliance with abrasive cleaner for avoiding scratches.
3. Do not immerse the plug, power cord, heating elements in any liquid. They can only be wiped with dry fabric

### TECHNICAL DATA

Operating voltage : 230V ~ 50Hz

Power : 2000W

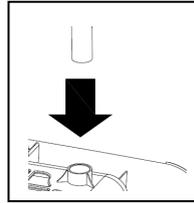
### REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render

2. Place the complete stand on a solid surface.
3. Now place the grill rack(3) on the stand.  
Make sure that each leg fits into one of the four holes situated in the bottom of the grill rack(3). Press the grill rack firmly so that the legs are fixed in the holes.



4. Assure correct power supply (230V). The socket shall be designed for 2000W.
5. Fill water into before power is switched on. The water shall not be higher than the maximum level marked on the unit. Cover the tray with water for easy cleaning in the future. If water evaporates fast during baking, please add water for avoiding overheating. Do not directly spray water onto the heating element, for it may possibly damage the appliance.

**Cautions: Do not use the barbecue grill when there is no water in the tray.**

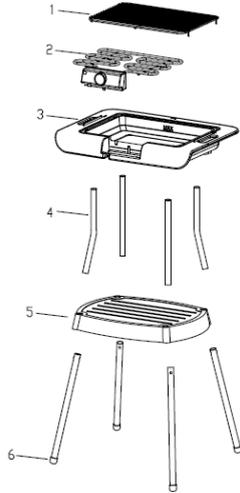
6. Power on and adjust it to the expected temperature by the knob of thermostat. The user can adjust it by turning to "MAX 5 4 3 2 1" clockwise.
7. The power consuming level depends on the user's selection. It is suggested to adjust it to highest in case of long baking.
8. Please unplug the appliance from the socket after stopping baking.

**Baking**

The appliance can be used for baking sausage and fish and so on. It is not allowed to bake with such inflammable materials as charcoal and wood.

2. Le boîtier thermostatique est équipé d'un interrupteur de sécurité. Le filament en spirale éteint automatiquement les éléments chauffants lorsque l'armoire thermostatique est retirée.
3. Ne touchez pas la surface, car le filament a une température extrêmement élevée peu de temps après son utilisation.
4. L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.
5. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les fermes ;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - les environnements de type chambres d'hôtes.
6. Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter tout signe de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
7. Faites attention à la quantité maximale d'eau à verser dans l'appareil. L'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum indiqué sur l'appareil.
8. En ce qui concerne des informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après.

## Principaux éléments du barbecue électrique

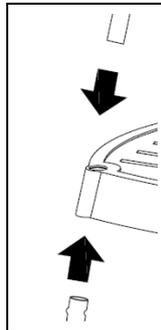


1. Plaque quadrillée
2. Panneau de commande avec élément chauffant
3. Grille
4. Pied supérieur
5. Etage inférieur
6. Pied inférieur

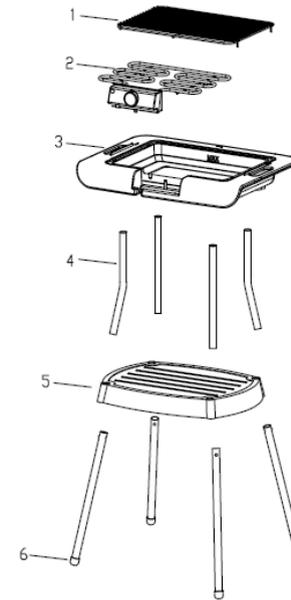
### Installation du barbecue

Assemblez d'abord les pieds et placez la grille sur les pieds.

1. Passez un à un les pieds supérieurs (4) et les pieds inférieurs (6) à travers les quatre trous du support de l'étage inférieur (5), le point saillant du pied inférieur devant correspondre à la rainure
2. Placez le support complet sur une surface solide.



## Main parts of Barbecue-Grills

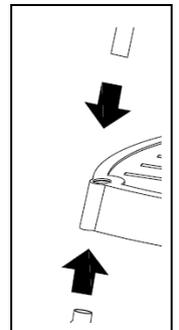


1. Grid plate
2. Control panel with heating element
3. Grill rack
4. Up leg
5. Lower floor
6. Down leg

### Installing the Barbecue Grill

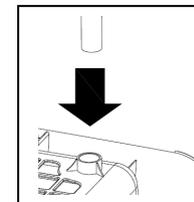
First assemble the legs and place the rack on the legs.

1. Stick all the up legs(4) and Down legs(6) through four holes of lower floor (5) one by one, the salient point on the down leg should be matched with the groove.



3. Do not touch the surface for the filament has extremely high temperature shortly after using.
4. The appliance is suitable for outdoor use.
5. This appliance is also intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
6. The supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
7. The maximum quantity of water to be poured into the appliance.
8. For detailed information on how to clean surfaces in contact with food, see the below paragraph "**Cleaning**".

3. Placez ensuite la grille (3) sur le support. Veillez à ce que chaque pied s'insère dans l'un des quatre trous situés au bas de la grille (3). Appuyez fermement sur la grille pour que les pieds soient fixés dans les trous.



4. Vérifiez que l'alimentation électrique est correcte (230 V). La prise doit être conçue pour prendre en charge 2 000 W.
5. Remplissez d'eau dans le bac avant la mise sous tension. L'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum indiqué sur l'appareil. Remplissez le bac avec de l'eau pour faciliter le nettoyage à l'avenir. Si l'eau s'évapore rapidement pendant la cuisson, ajoutez de l'eau pour éviter toute surchauffe. Ne vaporisez pas directement de l'eau sur l'élément chauffant, car cela pourrait endommager l'appareil.

**Avertissements : N'utilisez pas le barbecue s'il n'y a pas d'eau dans le bac.**

6. Mettez l'appareil sous tension et réglez-le à la température souhaitée à l'aide du bouton du thermostat. L'utilisateur peut l'ajuster en tournant le bouton « MAX 5 4 3 2 1 » dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Faites attention à la quantité maximale d'eau à verser dans l'appareil. L'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum indiqué sur l'appareil.
8. Veuillez débrancher l'appareil de la prise de courant après avoir arrêté la cuisson.

**Cuisson**

L'appareil peut être utilisé pour cuire des saucisses, du poisson, etc. Il est interdit de cuisiner avec des matériaux inflammables tels que le charbon de bois et le bois.

Placez directement les aliments sur la grille du gril. N'oubliez pas qu'il ne faut pas recouvrir la grille avec un film plastique ou métallique.

### Nettoyage

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
2. Retirez la plaque de la grille du support. Retirez ensuite l'élément chauffant du support, puis lavez l'appareil à la main (ne pas utiliser de produit nettoyant). Ne nettoyez pas l'appareil avec un produit abrasif pour éviter de le rayer.
3. Ne plongez pas la fiche, le cordon d'alimentation ou les éléments chauffants dans un liquide quelconque. Ils ne peuvent être essuyés qu'avec un tissu sec.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement : 230 V ~ 50 Hz

Alimentation : 2000 W

### Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le

droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

**WARNING:** In order to avoid overheating, this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat resistant material. The use of such items or materials on the grille would impair the safety of your product and could lead to serious damage.

### Working environment

1. The appliance should be stood on a level, stable and clean surface while it is in use.
2. Keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
3. The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
4. The appliance is to be connected to a socket outlet having an earthing contact.

### Extra Safety Instructions

1. Remember to place the thermostatic cabinet into the base. The appliance can't be used without the thermostatic cabinet correctly fitted.
2. The thermostatic cabinet is equipped with safety switch. The spiral filament will automatically turn off the heating elements when thermostatic cabinet is removed.



● **CAUTION** - Please do not touch surface while in use. The accessible surface may get hot when the appliance is operating.

### **Caution!**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

4. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system

### **Danger**

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

### **Important !**

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

### **Garantie**

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; Il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

### **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**Service courriel : [relations.clients@euromenage.com](mailto:relations.clients@euromenage.com)**

EN



**ELECTRIC BBQ**  
**Model: FGBB20**  
**INSTRUCTION MANUAL**

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

**Important Safeguards**

**Danger of electric shock**

1. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance rating plate.
2. Keep children away from the appliance.
3. Never leave the appliance unattended while it is powered on.
4. Only use the appliance in the way indicated in these instructions.
5. Unplug the appliance after use, or in the event of a fault.
6. From time to time check the power cord for damage. Do not use the appliance if either the mains lead or the appliance itself shows signs of damage.
7. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
8. Never place the appliance into the dishwasher.
9. Repairs to the appliance, such as if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. Do not allow the mains lead to touch anything hot.
11. Do not move the appliance by pulling the power cord. Make sure the power cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
12. Make sure the appliance is unplugged when disassembling it before cleaning.